



Ministerium für Schule und Bildung NRW, 40190 Düsseldorf

8 października 2021  
Strona 1 z 4

Do rodziców  
wszystkich dzieci w wieku szkolnym  
w Nadrenii Północnej-Westfalii w  
szkołach podstawowych i  
specjalnych

Yvonne Gebauer, poseł  
Landtagu

## **List Pani Minister w sprawie funkcjonowania szkół po jesiennych feriach**

Drodzy rodzice, drodzy opiekunowie,

Po wyczerpującym dla Was i dla nas wszystkich roku szkolnym 2020/21 cieszymy się, że po letnich wakacjach rozpoczęcie bieżącego roku szkolnego przebiegło tak pomyślnie. Regularne testowanie i przestrzeganie sprawdzonych środków higieny umożliwiły bezpieczną obecność na zajęciach.

Chcielibyśmy kontynuować to dobre rozpoczęcie również po jesiennych feriach, aby Państwa dzieci mogły nadal normalnie, a przede wszystkim bezpiecznie uczestniczyć w codziennych zajęciach szkolnych.

Aby było to możliwe, poczyniliśmy pewne ustalenia, o których chciałabym Państwa poinformować:

### **Testy po rozpoczęciu zajęć szkolnych**

Dla bezpieczeństwa dzieci i ich rodzin, we wszystkich szkołach w pierwszym dniu nauki po jesiennych feriach, tj. w poniedziałek 25 października 2021 r., zostaną przeprowadzone testy dla uczniów, którzy nie zostali zaszczepieni lub którzy nie są ozdrowieńcami. Alternatywnie można przedłożyć negatywny wynik testu, nie starszy niż 48 godzin.

Następnie, testy przeprowadzane już wcześniej w szkołach będą kontynuowane do rozpoczęcia ferii świątecznych.

Podejmujemy liczne i skuteczne działania, aby zapewnić Państwa dzieciom bezpieczny start w szkole również po jesiennych feriach.

Adres:  
Völklinger Straße 49  
40221 Düsseldorf  
Telefon 0211 5867-40  
Fax 0211 5867-3220  
poststelle@msb.nrw.de  
www.schulministerium.nrw.de

Jednakże w tej kwestii wiele zależy również od Państwa wsparcia. Dlatego proszę Państwa: Dla bezpieczeństwa proszę poddać swoje dzieci testom w ostatnich dniach jesiennych ferii - nawet jeśli nie byli Państwo na urlopie. W tym celu należy skorzystać z testów publicznych (Bürgerstest). Będzie to dobrowolny, solidarny wkład w bezpieczne rozpoczęcie zajęć szkolnych 25 października 2021 r., co leży w naszym wspólnym interesie.

### **Testy lizakowe**

Obecny rozwój zachorowalności pozwala na bezpieczne funkcjonowanie szkoły w szczególności dzięki przeprowadzeniu testów lizakowych. Analizy testowania potwierdzają, że szkoły nie są źródłami zakażeń. Procedura testów PCR pool okazała się skuteczna i bardzo wiarygodna. Dlatego też władze Kraju Związkowego stosują się do tej procedury dostosowanej do wieku i dziecka. Bardzo dziękujemy za wsparcie, a szczególnie za wspaniałą współpracę Państwa dzieci.

Wszyscy uczniowie zostaną poddani testom w dniach 25 października i 2 listopada 2021 roku, po czym obowiązywać będzie lokalnie ustalony rytm.

### **Testy podczas jesiennych ferii**

Ponieważ regularne szkolne testy PCR pool (testy lizakowe) nie są przeprowadzane podczas jesiennych ferii, uczniowie - o ile nie zostali zaszczepieni lub nie są ozdowieńcami - muszą posiadać aktualne zaświadczenie o negatywnym wyniku testu dla uczestnictwa we wszystkich imprezach 3G podczas ferii.

Obszerna oferta testów dostępna jest również poza szkołą w czasie ferii. Od dnia 11 października 2021 r. testy publiczne będą odpłatne. Nie dotyczy to jednak dzieci i młodzieży poniżej 18 roku życia; dla tej grupy testy pozostają bezpłatne.

Podczas jesiennych ferii wielu uczniów będzie spędzać wakacje z rodzinami w Niemczech i za granicą. Wszystkie osoby powyżej 12 roku życia, które nie zostały zaszczepione lub nie są ozdowieńcami, podlegają obowiązkowi wykonania testu przy ponownym wjeździe do Niemiec. Szczególnie w niektórych regionach za granicą istnieje zwiększone ryzyko zarażenia się wirusem Covid-19 (obszary wariantów wirusa). W tym przypadku badanie jest obowiązkowe w każdym przypadku dla wszystkich osób od 12 roku życia - niezależnie od szczepienia lub wyleczenia.

### **Obowiązek noszenia maseczek**

Intencją rządu Kraju Związkowego jest zniesienie obowiązku noszenia maseczek w klasie od drugiego tygodnia po jesiennych feriach, czyli od 2 listopada 2021 roku.

Na terenie zewnętrznym szkoły maseczki nie są już obowiązkowe. W przyszłości maseczki będą obowiązkowe tylko w budynku szkoły, zwłaszcza na ciągach komunikacyjnych. Oczywiście, maseczki zakrywające usta i nos mogą być nadal noszone dobrowolnie.

### **Usługi całodzienniej i pozostałej opieki szkolnej**

Po jesiennych feriach otwarte programy opieki całodzienniej i czasowej będą nadal regularnie kontynuowane i z reguły w pełnym zakresie, zgodnie z koncepcją higieny szkolnej. Więcej szczegółów na temat przepisów dotyczących opieki całodzienniej i czasowej znajdują Państwo na portalu edukacyjnym ([www.schulministerium.nrw](http://www.schulministerium.nrw)) pod hasłem „Ganztag und Mensenbetrieb”.

Oferty wakacyjne OGS w okresie jesiennych ferii mogą być realizowane bez ograniczeń, również poza terenem szkoły.

### **Wycieczki szkolne**

Od początku roku szkolnego wszystkie szkoły mają swobodę w planowaniu i organizowaniu wycieczek szkolnych, które są bardzo ważne dla interakcji społecznych i rozwoju psychospołecznego uczniów. W przeciwieństwie do dwóch wcześniejszych lat szkolnych, można założyć, że wyjazdy te będą mogły być planowane w szkołach z wcześniejszym uwzględnieniem warunków pandemii. Szkoły i rodzice muszą sami zabezpieczyć się na wypadek ewentualnego ryzyka (np. poprzez odpowiednie umowy z organizatorami lub ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z podróży). Dotyczy to w szczególności ewentualnego anulowania podróży z powodu infekcji.

### **„Przyjdź i nadrób zaległości”**

W celu nadrobienia braków w edukacji spowodowanych pandemią, rząd Kraju Związkowego przy wsparciu rządu federalnego przekaże szkołom w Nadrenii Północnej-Westfalii do końca 2022 roku łącznie około 430 milionów Euro. Dzięki różnym pakietom działań w ramach programu „Przyjdź i nadrób zaległości” uwzględniane są różne potrzeby wszystkich uczniów, np. poprzez dodatkowy personel na zajęciach, jak również poprzez bezpłatną ofertę zajęć pozalekcyjnych.

Program „Przyjdź i nadrób zaległości” jest konsekwentnie realizowany przez szkoły, władze szkolne i inne odpowiedzialne podmioty i jest dobrze akceptowany przez uczniów.

W istotny sposób przyczynia się do pomocy wszystkim uczniom, zarówno tym mniej, jak i tym bardziej potrzebującym specjalnego wsparcia edukacyjnego w radzeniu sobie z deficytami w nauce spowodowanymi pandemią oraz do wzmocnienia szkoły jako przestrzeni do nauki i życia.

Proszę zasięgnąć informacji w szkole odnośnie różnorodnych działań, np. odnośnie ofert wsparcia w małych grupach, działań wspierających poza regularnymi lekcjami lub indywidualnych działań wspierających i zachęcać dzieci do udziału w ofertach.

Chciałabym skorzystać z tej okazji, aby jeszcze raz podziękować Państwu za istotny wkład, jaki wnoszą Państwo poprzez swoje wsparcie, co przyczynia się do sukcesu działań. To, że w naszych szkołach mogą odbywać się bezpieczne zajęcia lekcyjne, jest również Państwa zasługą, a przede wszystkim zasługą ogromnego zaangażowania Państwa dzieci i ich nauczycieli. To naprawdę wspaniałe, jak odpowiedzialnie dzieci i młodzież zachowują się w tej niezwyklej sytuacji. Jestem za to wszystkim państwu bardzo wdzięczna. Dla mnie najważniejsze jest to, aby Państwa dzieci mogły spędzać bezpiecznie i beztrudnie dzień w szkole i osiągnęły swoje cele edukacyjne pomimo pandemii. Będziemy nadal robić wszystko w tym kierunku.

Drodzy rodzice i opiekunowie,

wiemy, że szczepienie jest najlepszą ochroną dla nas wszystkich. Dlatego chciałabym Państwa serdecznie poprosić: Proszę się zaszczepić. Dla własnej ochrony, ale także dla ochrony naszych dzieci i młodzieży. W ostatnich miesiącach Państwa dzieci wniosły wielki wkład w ochronę dorosłych. Teraz nadszedł czas, aby zapewnić również im najlepszą możliwą ochronę poprzez własne szczepienia.

Życzę Państwu i Państwa dzieciom spokojnych ferii i dobrego, zdrowego wznowienia zajęć 25 października 2021 roku.

Z poważaniem



Yvonne Gebauer